



Das W&S Technik
PRODUKTSORTIMENT



Von Spezialisten **FÜR SPEZIALISTEN**

Hochwertiges und praktisches Werkzeug ist ein wichtiger Bestandteil jeder erfolgreichen Baumaßnahme. Aus diesem Grund ist neben der Qualität die Erfahrung ein großer Baustein unserer Produkte. Gerade bei unseren Spezialwerkzeugen zur Weichenmontage spiegelt sich diese Erfahrung wieder. Erfahrung, die wir gerne weitergeben.

Wir erweitern ständig unser Sortiment und arbeiten daran, unsere Produkte stetig zu verbessern. Bleiben Sie auf dem neuesten Stand mit Neuigkeiten und interessanten Einblicken ins Unternehmen. Besuchen Sie uns dazu einfach im Internet auf **www.wus-technik.com** und auf **Social Media!**



INHALTSVERZEICHNIS

Durchschlagbolzen	6	Setzwerkzeug, Manuell	23
Hebeleisen	7	Setzwerkzeug für SDS-Max	24
Ständer für GPE	8	Anschlussklemme	25
Justierhilfen	9	Schienenrollwagen SR-1.	26
Langhalssteckschlüssel	10	Ständer für SR-1	27
Pfeifenschlüssel	11	Schutzkappe für SR-1	28
Fingerschlüssel.	12	Sicherungsleuchte	29
Schotterblatt	13	Rolle für SR-1.	30
Indusischlüssel SW36/39	14	Doppelschienenrollwagen SR-2.	31
Spezialwerkzeug-Set 1	15	Bordwände für SR-2	32
Durchfahrrille-Prüflehre	16	Rolle für SR-2.	33
Magnetkontakt-Prüflehre	17	Bohrvorrichtung für SR-2	34
Montage- & Spleißtisch	18	Doppelschienenrollwagen SR-2S	35
Universeller Muffenhalter	19	Holzschiene	36
Kabelklemme	20	MPXv3	40
Staberder mit Einschlagspitze	21	FSCS	42
Verlängerung für Staberder	22		

Geklickt und eingetütet!

Unsere Produkte gibt es auch im Marktplatz der DB!

So einfach geht's:

1. Produkt auf unserer Webseite finden
2. Artikelnummer kopieren
3. Im DB Marktplatz einfügen
4. Bestellung auslösen
5. Zeit sparen



DURCHSCHLAGBOLZEN

Artikelnr.: WUS-DBZ-HS

Dimensionen:

Gesamtlänge **210 mm**

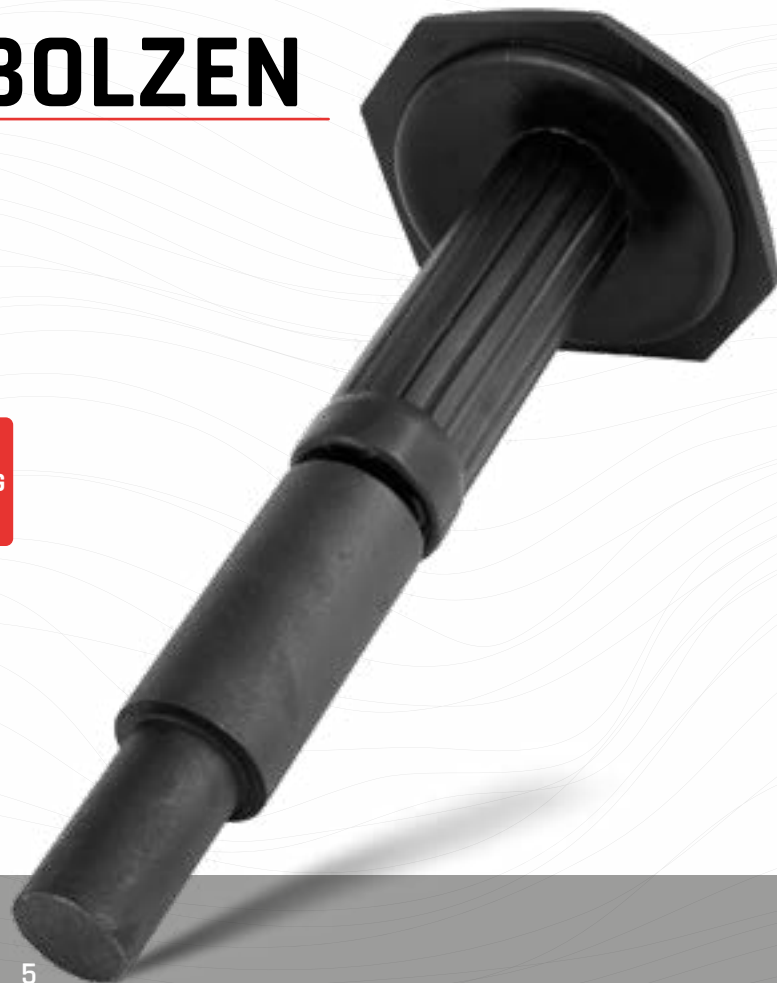
Handschutzlänge **105 mm**

Handschutzbreite **90 mm**

MASSIVE, ROBUSTE BAUWEISE

GESCHMIEDETER FEDERSTAHL FÜR HÖCHSTE BEANSPRUCHUNG

FÜR BUCHSEN MIT EINEM INNENDURCHMESSER VON 22,5 MM



**INNENDURCHMESSER
22,5 MM**

HEBELEISEN

Artikelnr.: WUS-HEB

Dimensionen:

Gesamtlänge **235 mm**

Breite **60 mm**

Hebellänge **130 mm**

Schlagfläche **20 x 26,5 mm**



FÜR BOLZENDURCH-
MESSER VON 26 MM



MASSIVE
BAUWEISE



MASSIVE, ROBUSTE BAUWEISE

GESCHMIEDETER FEDERSTAHL FÜR HÖCHSTE BEANSPRUCHUNG
ERLEICHTERT DAS HERAUSZIEHEN VON FESTSITZENDEN BOLZEN
MAX. BOLZENDURCHMESSER VON 26 MM

STÄNDER FÜR GPE

Artikelnr.: WUS-GPE-ST

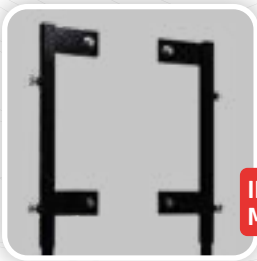
Dimensionen:

Maße (LxB)

400 x 125 mm

Einstellhöhe

700 bis 1040 mm

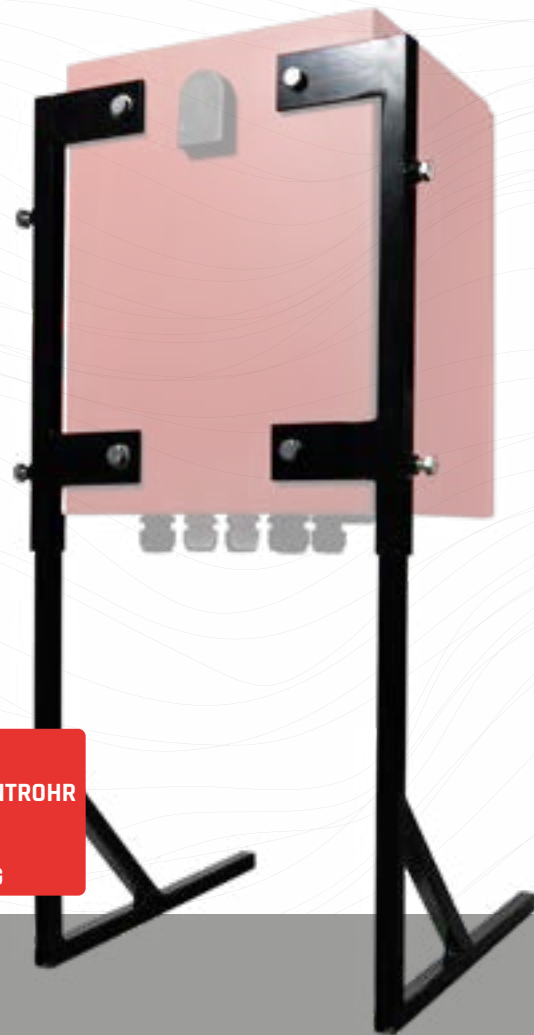


**INKLUSIVE
MONTAGEMATERIAL**

**OPTIMALE
LASTENVERTEILUNG**



**ZUM TEMPORÄREN AUFSTELLEN BEI BAUMASSNAHMEN
LEICHTE, DENNOCH ROBUSTE BAUWEISE AUS 25 MM VIERKANTROHR
STRAPAZIERFÄHIGE PULVERBESCHICHTUNG
FESTSTELLMUTTERN ZUR STUFENLOSEN HÖHENREGULIERUNG**



JUSTIERHILFEN

Artikelnr.: WUS-JH-UEG

Dimensionen:

Aufnahmebolzen

23 mm Durchmesser



AUSSPARUNG FÜR
SCHRAUBENSICHERUNG



ZUM AUSRICHTEN DES ÜBERTRAGUNGSGESTÄNGES
DER WINKELHEBEL BEI VORMONTAGE
AUS MATERIALSCHONENDEN POLYURETHAN

LANGHALSSTECKSCHLÜSSEL

Artikelnr.: WUS-LHS-SW36 / WUS-LHS-SW39

Dimensionen:

Gesamtlänge **170 mm**

Schlüsselkopf- Ø **55 mm**

Schaft-Ø **25 mm**

**STECKADAPTER VON 30ER SW AUF
36ER ODER 39ER SCHLÜSSELWEITE
AUS ROBUSTEM BLAUVERZINKTEN STAHL**



**FÜR SCHWER
ZUGÄNGLICHE STELLEN**

PFEIFENSCHLÜSSEL

Artikelnr.: WUS-PS-SW39

Dimensionen:

Gesamtlänge **1000 mm**

Stabdurchmesser **25 mm**

Spitze **10 mm**

ROBUSTER STAHL

ROT PULVERBESCHICHTET

SCHLÜSSELWEITE 39



**LANGER SCHLÜSSEL
FÜR VIEL HEBELKRAFT**

FINGERSCHLÜSSEL

Artikelnr.: WUS-WFS-12

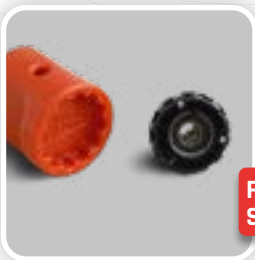
Dimensionen:

Maße (Hx Ø) **25 x 22 mm**

Material **ABS**

ERGONOMISCH GEFORMT

**AUCH BEI FESTSITZENDEN SICHERUNGEN
PROBLEMLOS LÖSBAR DURCH AUFNAHME
FÜR 13ER MAULSCHLÜSSEL**



**FÜR GESTELL-
SICHERUNG**



SCHOTTERBLATT

Artikelnr.: WUS-SB

Dimensionen:

Maße (LxBxH) **450 x 120 x 215 mm**

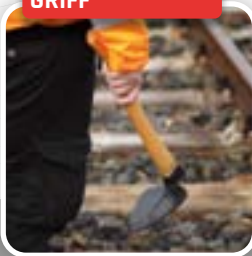
Arbeitsfläche **120 x 165 mm**

**GRABHACKE HERZFÖRMIG
HANDGESCHMIEDET**

**ROBUST UND
LANGLEBIG**



**ERGONOMISCHER
GRIFF**



INDUSISCHLÜSSEL SW36/39

Artikelnr.: WUS-IND-SW36 / WUS-IND-SW39

Dimensionen:

Gesamtlänge **440 mm**

Schlüsselkopf-Außenmaß (LxBxH) **70 x 60 x 35 mm**

Handgriffstärke **25 x 35 mm**

SCHLÜSSELWEITE 36 ODER 39

MASSIVE BAUWEISE - HANDGESCHMIEDETER FEDERSTAHL

**HALBGESCHLOSSENER MAULSCHLÜSSEL
VERHINDERT ABRUTSCHEN BEI BELASTUNG**

**KRÖPFUNG ERMÖGLICHT DEN EINSATZ AM
ANGEBAUTEN INDUSI-MAGNETEN**

**HALBGESCHLOSSENE
BAUWEISE**

**KRÖPFUNG FÜR EINSATZ AM
ANGEBAUTEN INDUSI-MAGNETEN**



SPEZIALWERKZEUG-SET 1

Artikelnr.: WUS-WS-1

Bestens ausgerüstet für jeden Einsatz.
Und das zum Aktionspreis*

BEINHALTET:

INDUSISCHLÜSSEL SW36 UND SW39

JUSTIERHILFEN, 3ER SET

DURCHFAHRRILLE-PRÜFLEHRE

MAGNETKONTAK-PRÜFLEHRE

HEBELEISEN

DURCHSCHLAGBOLZEN



ÜBER **15%** ERPARNIS!

*Günstiger gegenüber den Einzelkaufpreisen

DURCHFAHRRILLE-PRÜFLEHRE

Artikelnr.: WUS-DPL

Dimensionen:

Gesamtlänge **185 mm**

Breite **50 mm**

Höhe **25 mm**

PRÜFLEHRE ZUR ABNAHMEPRÜFUNG NACH DB-RICHTLINIE

50ER DURCHFAHRRILLE IM RANGIERBEREICH

58ER DURCHFAHRRILLE FÜR VON ZÜGEN BEFAHRENE WEICHEN

64ER DURCHFAHRRILLE FÜR S49-190 WEICHE

NENNMASS 2MM PROBE AN ABLAUFWEICHEN OHNE SPITZENVERSCHLUSS

NENNMASS 4MM PROBE AN SPITZENVERSCHLUSS

NENNMASS 5MM PROBE AN MITTELVERSCHLUSS



**HANDLICHES
FORMAT**



**ROSTFREIER
EDELSTAHL**

MAGNETKONTAKT-PRÜFLEHRE

Artikelnr.: WUS-MKPL

Dimensionen:

Länge **70 mm**

Breite **140 mm**

Stärke **4 mm**



PRÜFLEHRE ZUR ABNAHMEPRÜFUNG NACH DB-RICHTLINIE
75MM ABSTANDSLEHRE FÜR MK UND DMK
HÖHENEINSTELLUNG DURCH INTEGRIERTE RICHTSCHRUR
OPTIMIERTE BAUWEISE ZUR BESSEREN HANDHABUNG
INKLUSIVE PRAKTISCHEM WERKZEUGSET
GEFERTIGT AUS ROBUSTEM EDELSTAHL

PRAKTISCHES
SET



STARKER
MAGNET



MONTAGE- & SPLEISSTISCH

Artikelnr.: WUS-SPT

Dimensionen:

Maße (LxBxH) **600 x 800 x 750 – 1050 mm**

Höhe (zusammengeklappt) **170 mm**

FÜR DIE LWL-MONTAGE

STABIL DANK ALUMINIUMKONSTRUKTIONSGESTELL

KLAPPBAR FÜR DEN EINFACHEN TRANSPORT

HÖHENVERSTELLBAR FÜR OPTIMALE ERGONOMIE

**VERSTELLBARE
HÖHE**



**KLAPPBAR UND
KONPAKT**



**SCHIENE FÜR
ZUBEHÖR***



*Zubehör optional erhältlich

UNIVERSELLER MUFFENHALTER

Artikelnr.: WUS-SPT-MH

Dimensionen:

Länge **70 mm**

Breite **140 mm**

Stärke **4 mm**

**MUFFENHALTER ZUR BEFESTIGUNG DES
KABELFÜHRUNGSRÖHRES**

**INKL. TISCHBEFESTIGUNG ZUM WAAGERECHTEN
UND SENKRECHTEN EINSpanNEN DER MUFFE**



**SCHNELLSPANN-
RIEMEN**

**SCHNELLE
MONTAGE**



KABELKLEMMME

Artikelnr.: WUS-SPT-KK

Dimensionen:

Maße (LxBxH) **ca. 235 x 65 x 110 mm**

SCHNELLE MONTAGE DANK SCHIENENSYSTEM

EINFACHE FIXIERUNG VON KABELN AUF DER TISCHPLATTE

WAAGE- UND SENKRECHTE MONTAGE AM SCHIENENSYSTEM



**SCHNELLE
MONTAGE**



STABERDER MIT EINSCHLAGSPITZE

Artikelnr.: WUS-SE-E1000

Dimensionen:

Länge **1000 mm**

Durchmesser **20mm**

Material **V4A**

FORMSCHLÜSSIG STECKBAR

BELIEBIG VERLÄNGERBAR

AUS LANGLEBIGEM V4A EDELSTAHL



VERLÄNGERUNG FÜR STABERDER

Artikelnr.: WUS-SE-V1000

Dimensionen:

Länge **1000 mm**

Durchmesser **20mm**

Material **V4A**

FORMSCHLÜSSIG STECKBAR

BELIEBIG VERLÄNGERBAR

AUS LANGLEBIGEM V4A EDELSTAHL



SETZWERKZEUG, MANUELL

Artikelnr.: WUS-SE-SW

Länge **90 mm**

Durchmesser **18 mm**

Innendurchmesser **12,5 mm**

**ZUM HÄNDISCHEN SETZEN
VON STABERDERN**



SETZWERKZEUG FÜR SDS-MAX

Artikelnr.: WUS-SE-SW-SDS-MAX

Gesamtlänge **225 mm**

Hülsenaußendurchmesser **34 mm**

Innendurchmesser **12,5 mm**

ZUM MASCHINELLEN SETZEN VON STABERDERN

GROSSE AUFLAGEFLÄCHE

SCHNELLE MONTAGE UND SCHNELLES EINTREIBEN

**ROBUSTE
KOSTRUKTION**



**AUFNAHME FÜR
SDS-MAX**



ANSCHLUSSKLEMME

Artikelnr.: WUS-SE-A

Maße (LxBxH) **ca. 70 x 70 x 40 mm**

Material **V4A**

**4 SCHRAUBEN UND MUTTERN M10 SORGEN
FÜR SICHEREN KONTAKT**

ANSCHLUSS BIS 70 MM²

AUS LANGLEBIGEM V4A EDELSTAHL



SCHIENENROLLWAGEN SR-1

Artikelnr.: WUS-SR-1

Zul. Gesamtgewicht

150 Kg (verteilt)

Lademaße (LxBxH)

820 x 335 x 114 mm

ZUM MATERIAL- UND MASCHINENTRANSPORT

GERINGES EIGENGEWICHT, ENORME TRAGKRAFT (BIS ZU 150 KG - VERTEILT)

ROBUST KONSTRUIERT AUS ALUMINIUM, GRIFF FÜR TRANSPORT ABNEHMBAR

OPTIONALER STÄNDER LIEFERBAR

**ROBUSTE
KOSTRUKTION**



**STABILE
FÜHRUNGSRollen**



STÄNDER FÜR SR-1

Artikelnr.: WUS-SR-1-ST

Höhe **520 mm**

Max. Spreizbreite **bis zu 620 mm**

Inkl. Montagematerial



**EINFACHES
FESTSTELLEN**

**DIE PERFEKTE ERGÄNZUNG ZUM SCHIENENROLLWAGEN
AUS ROSTFREIEM EDELSTAHL
EINFACHE MONTAGE UND DIREKT EINSATZBEREIT
SORGT FÜR EINEN FESTEN STAND AUF JEDEM GLEIS**



SCHUTZKAPPE FÜR SR-1

Artikelnr.: WUS-SR-1-SK



**SCHNELLE MONTAGE
DANK EXPANDERSEILEN**

**HERVORRAGENDER SCHUTZ FÜR WERKZEUG UND MESSTECHNIK
REISSVERSCHLÜSSE IN INDUSTRIEQUALITÄT
VERSCHWEISSTE NÄHTE
BEIDSEITIGEN REFLEKTORSTREIFEN
WASSERABWEISEND UND SICHTSCHÜTZEND**



SICHERUNGSLEUCHE

Artikelnr.: WUS-SR-1-SL

**DIE PERFEKTE ERGÄNZUNG ZUM SCHIENENROLLWAGEN
FÜR GUTE SICHTBARKEIT IN DER DUNKELHEIT
WIEDERAUFLADBAR DANK USB
4 BELEUCHTUNGSMODI
BIS ZU 10 STUNDEN LEUCHTDAUER
MATERIAL: ABS + PC**



**AUFLADBAR
DANK USB**

**SCHNELLE
MONTAGE**



ROLLE FÜR SR-1

Artikelnr.: WUS-SR-1-ROLL

Durchmesser **90 mm**

Breite **95 mm**

Laufflächenbreite **70 mm**

AUS LANGLEBIGEN POLYAMID

KUGELGELAGERT FÜR LEICHTEN LAUF



DOPPELSCHIENENROLLWAGEN SR-2

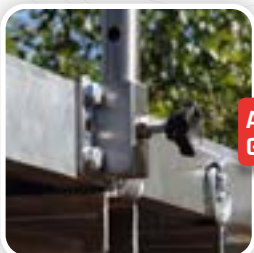
Artikelnr.: WUS-SR-2

Leergewicht

32 Kg

Lademaße (LxB)

810 x 1600 mm



**ABNEHMBARER
GRIFF**

Abbildung ähnlich



**FESTSTELL-
BREMSE**



ZUM MATERIAL- UND MASCHINENTRANSPORT

**GERINGES EIGENGEWICHT, ENORME TRAG-
KRAFT (BIS ZU 900KG)**

4 ZURRÖSEN FÜR IDEALE SICHERUNG

**ROBUST KONSTRUIERT AUS ALUMINIUM,
GRIFF FÜR TRANSPORT ABNEHMBAR**

TOTMANNBREMSE OPTIONAL ERHÄLTICH

BORDWÄNDE FÜR SR-2

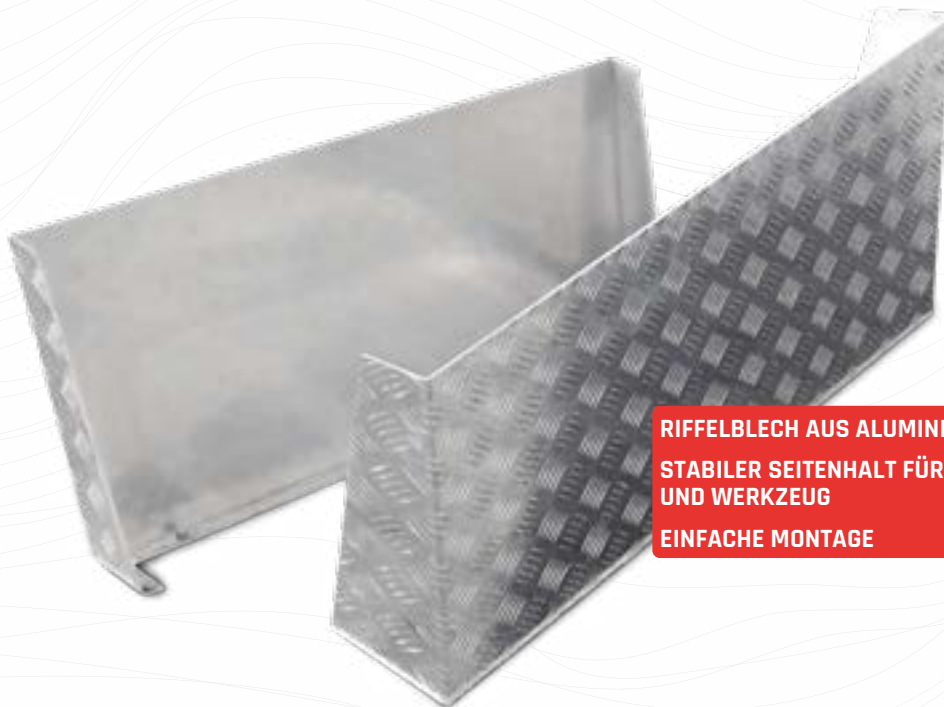
WUS-SR-2-BW

Maße (LxBxH)

800 x 100 x 400 mm

Materialstärke

3mm



**ROBUSTE
KOSTRUKTION**



RIFFELBLECH AUS ALUMINIUM

**STABILER SEITENHALT FÜR MATERIAL
UND WERKZEUG**

EINFACHE MONTAGE

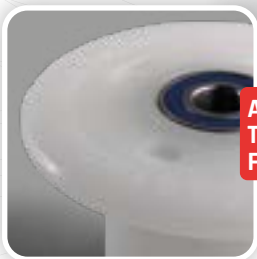
ROLLE FÜR SR-2

Artikelnr.: WUS-SR-2-ROLL

Durchmesser **150 mm**

Breite **85 mm**

Laufflächenbreite **50 mm**



**ARRETIERUNG FÜR
TOTMANN- ODER
FESTSTELLBREMSE**

**AUS LANGLEBIGEN POLYAMID
KUGELGELAGERT FÜR LEICHTEN LAUF
HOHE TRAGKRAFT VON 500 KG
TOTMANN- ODER FESTSTELLBREMSE JE
NACH WUNSCH BESTELLBAR**

BOHRVORRICHTUNG FÜR SR-2

Artikelnr.: WUS-SR-2-BV

Aufnahme Bohrmaschinenhals
60mm

ZUR MONTAGE VON Z.B. LINIENLEITERCLIPS IN DER GLEISMITTE
AUS ROBUSTEM PULVERBESCHICHTETEN STAHL
KUGELLAGERGEFÜHRT
ABSCHMIERNIPPEL FÜR GESCHMEIDIGEN LAUF
MONTAGEPLATTE IST DURCH LANGLÖCHER FLEXIBEL EINSTELLBAR
ERGONOMISCH UND KRAFTSPAREND



EINFACHE MONTAGE
AM WUS-SR-2



DOPPELSCHIENENROLLWAGEN SR-2S

Artikelnr.: WUS-SR-2S

Leergewicht **34 kg**

Lademaße (LxB) **800 x 1645 mm**

Maße (LxBxH) **890 x 1800 x 140 mm**

Zul. Gesamtgewicht **550 kg (verteilt)**

STAHL VERZINKT

SEHR FLACH UND KOMPAKT

MIT FESTSTELLBREMSE

**BÜGEL ABNEHMBAR UND AN BEIDEN
SEITEN MONTIERBAR**

TRAGEGRIFFE AN BEIDEN SEITEN



**MIT FESTSTELL-
BREMSE**

**EINFACHES UM-
STECKEN DES
GRIFFBÜGELS**



HOLZSCHIENE

WUS-HS

Maße (LxBxH)

500 x 150 x 150 mm



**ALS SCHÖNES
GESCHENK**



**ALS SCHICKES
ADVENTSLICHT**



**AUS BUCHENHOLZ, VERLEIMT
DIE SCHIENE FÜR ZUHAUSE
DIE BASIS FÜR VIELE TOLLE IDEEN
ZUM BEISPIEL ALS WEIHNACHTSDEKO
ODER ALS GESCHENK**

FÜNDIG GEWORDEN?

Sie interessieren sich für ein Produkt oder haben Fragen über den Bestellablauf?
Kontaktieren Sie uns! Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung!

Im Internet



wus-technik.com/produkte

Per Telefon



+49 2305 419 07 01

Per Mail



info@wus-technik.com



Von der Idee bis zum **fertigen Produkt!**

SIE HABEN EINE GENIALE IDEE

wissen aber nicht, wo Sie anfangen sollen oder wie Sie ihre Vision am Besten umsetzen? **W&S Technik ist der Partner an Ihrer Seite!**

Dank unserer Entwicklungsabteilung sowie Fachpersonal sind wir in der Lage, gemeinsam mit Ihnen, Ihre Ideen in serienreife Produkte umzusetzen. Egal ob Soft- oder Hardwareentwicklung, Prototypen aus dem 3D Pulverdrucker oder die Dokumentation ihres Projekts für eine reibungslose Zulassung.

Wir begleiten Sie vom ersten Moment an mit unserer Expertise.

Für weitere Informationen nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf!



+49 2305 419 07 01



info@wus-technik.com

Das innovative
Kabelüberwachungssystem

MPXV3



**Qualitätsüberwachung
der angeschlossenen
Kabelinfrastruktur**



**Frühzeitig planbare und
kostenoptimierte
Instandsetzung**



**Zertifizierung durch
die Deutsche Bahn
(PF-2021-00072)**

Das **MPX-System** wurde entwickelt, um die Qualität der angeschlossenen Kabelanlage zu dokumentieren, zu analysieren und bewerten zu können. Durch diese Daten können präventive Instandsetzungsmaßnahmen der betroffenen Kabelinfrastruktur eingeleitet werden, noch **bevor** diese ausfällt. Somit ermöglicht das System eine **frühzeitige sowie kostenoptimierte Planung**.

Auf bis zu **190 Km Kabelweg** erfasst das System mit bis zu **95 Sensoren** verschiedenste Daten und wertet diese in der Zentraleinheit aus. Zum Ablesen der Ergebnisse dient ein großes **17 Zoll großer Touchscreen**, über den sich auch bequem und einfach Eingaben tätigen lassen. Somit werden keine weiteren Peripheriegeräte benötigt.

Ein wichtiger Bestandteil des **MPXv3-Systems** ist der **Feuchtigkeitssensor FsD 66**. Dieser dient zur ständigen Überwachung von Kondensatbildung im Kabelverteil-system.

Zusätzlich ist es möglich Leitungsunterbrechungen in den einzelnen Teilmesslängen zu lokalisieren. Dadurch ist eine zielgerichtete und effiziente Instandhaltung des Kabelsystems gegeben.

Überwachung von bis zu 19 Messlinien auf Feuchtigkeitseintritt in Kabel und Muffen

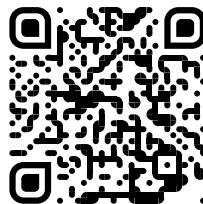
Überwachung von Beeinflussungsspannungen von bis zu vier Messlinien

Kondensationsüberwachung von bis zu 95 Kabelverteilssystemen

LTE oder WAN Schnittstelle für Ferndiagnose und Bewertung

Dokumentation der lokalen Temperatur, Luftfeuchtigkeit und des Regenzustands

Touch-optimierte Benutzeroberfläche



Für weitere Informationen scannen Sie einfach den nebenstehenden QR-Code oder besuchen unsere Webseite:

www.wus-technik.com

Tastenüberwachung in
Relaisstellwerken:

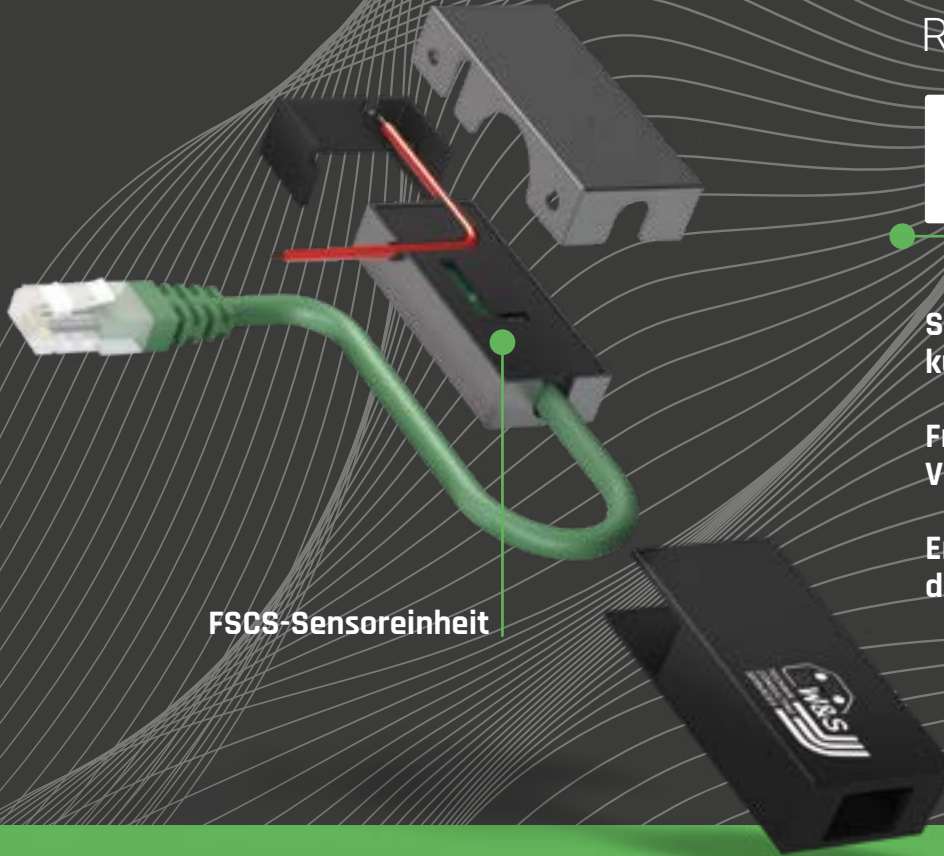
FSCS

**Schnellere Entstörung und
kürzere Störbestandszeiten**

**Frühzeitiges Erkennen von
Verschleiß an Relais**

**Erhaltung des Bestandsschutzes
durch indirekte Messungen**

FSCS-Sensoreinheit



Sie glauben nicht an Wahrsagungen? Unsere Entwicklungsabteilung arbeitet schon jetzt an Innovationen, die das Morgen besser machen. Lassen Sie uns also gemeinsam, einen kleinen Blick in die **Zukunft** werfen.

Unser **FSCS-Subsystem** ist ein hochempfindliches Strommessgerät und hilft Ihnen Störungen in der Relaisanlage effizient und einfach zu beheben. Dank **bidirektionaler Messungen** in einem Bereich von 10 mA bis 2000 mA und einer Reaktionszeit von 10 ms misst das **FSCS-System** zuverlässig die einzelnen Komponenten der Anlage und kann gezielt den Ausfall des jeweiligen Bauteils vorhersagen.

Das **FSCS-Subsystem** wird nur eines von vielen Innovationen sein, die unterhalb einer großen, komplexen **Diagnose-Plattform** arbeiten und so die Überwachung und Instandhaltung von **Stellwerken** und **Kabelinfrastrukturen** revolutionieren werden.

Folgen Sie uns auf Social Media für die neuesten Infos und Einblicke!

*Voraussichtlich verfügbar 2023/2024

Sensorverteilereinheit



IMPRESSUM

Herausgeber und Eigentümer:

W&S Technik GmbH
Herner Straße 130
44575 Castrop-Rauxel

T +49 2305 419 07 01
info@wus-technik.com

Datum der letzten Bearbeitung:	12.04.2024
Versionsnummer:	v2.4_D
Produktbezeichnung:	Produktsortiment

© W&S Technik GmbH

Das Urheberrecht sowie sämtliche Verwertungsrechte an den Unterlagen liegen bei der W&S Technik GmbH. Die Unterlagen dürfen ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch die W&S Technik GmbH nicht vervielfältigt, verbreitet, öffentlich wiedergegeben, bearbeitet oder anderweitig umgestaltet werden. Für versehentlich nicht erfolgte, unvollständige oder unkorrekte Eintragungen, Ausführungs- und Druckfehler sowie die Angabe unrichtiger Standnummern wird keine Haftung übernommen. Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in der Regel die männliche Sprachform verwendet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten jedoch für alle Geschlechter. Konstruktionsänderungen vorbehalten



www.wus-technik.com